



MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help
Devotion and Benediction — *seguido*

por Nuestra Señora de Perpetuo

Socorro devoción y bendición

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —
seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un
mes antes de la fecha deseada*

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis
meses antes del matrimonio propuesto*

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Mrs. Sulema Ochoa

Contact: 415.468.1476

OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/

ESCUELA PARROQUIAL

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Hannah Everhart

Vice Principal: Mr. Patrick Keeley

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

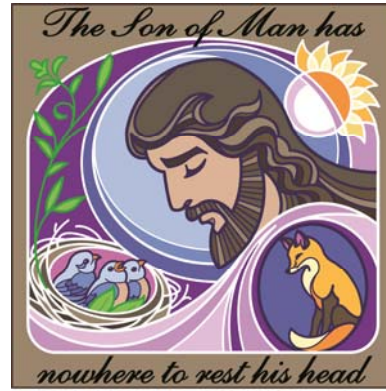
SCHOOL OF RELIGION/

ESCUELA DE CATECISMO

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Contact: 415.342.7289



© J. S. Palach Co., Inc.

Church of the Visitacion

Since 1907

**STEWARDSHIP BY THE BOOK /
ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”**

In today's second reading, St. Paul provides a wonderful one-sentence summary of Christian stewardship: Out of love, place yourselves at one another's service.

En la segunda lectura de hoy, San Pablo provee un maravilloso resumen en una sola frase de la administración Cristiana de los bienes de Dios: Por amor, pónganse ustedes al servicio los unos de los otros.

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue
San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

Website: www.visitacionchurch.org

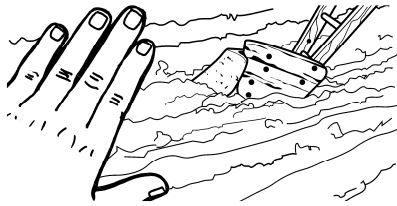
OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



© J. S. Paluch Co., Inc.

Thirteenth Sunday in Ordinary Time June 30, 2019

“No one who sets a hand to the plow
and looks to what was left behind
is fit for the kingdom of God.”

— Luke 9:62

June 30, 2019



Masses
for the week

July 7, 2019

SAT 06/29	4:00 pm	Brendan C. Reilly (L, B-Day) Ernesto David (L, Healing) Dollie Saguisag (D, B-Day) Lope Enriquez (D)
SUN 06/30	8:00 am	All Souls in Purgatory Lope Enriquez (D) Genoviva Pagente (D)
	9:30 am	Maria Socorro O. Perez (L, B-Day) Gregoria, Severo, Atilano Abordo (D)
Brisbane	9:30 am	Luis Vega Cuevas (D)
Spanish	11:00 am	Luz & Alfonso Franco (D)
	12:30 pm	Igberto & Herminio Lebantino (D)
MON 07/01	7:00 am	Telesforo Cascon (D, Anniv.) Jace Sylvester (L, B-Day)
TUE 07/02	7:00 am	James E. & Crispina Kochensparger
WED 07/03	7:00 am	Connie Busuttil (D)
	5:30 pm	Daminh (Dominico) Ru Tran (D)
THUR 07/04	7:00 am	Djuna & Brendan Reilly (L, Anniv.)
FRI 07/05	7:00 am	Djuna E. Babiera Reilly (L, B-Day) Keanu Jeremy Quinn Escobar (L)
	7:00 pm	For the Parishioners
SAT 07/06	7:30 am	Semeona Malolot (D) Rogelio Corpuz (L, B-Day)
	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Florence Frey (L, Healing) Ernesto David (L, Healing)
SUN 07/07	8:00 am	Jocel Bongolto (D)
	9:30 am	Elsie Calalo (L, B-Day) Krista Budesa (D)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Jose Luis Salazar (D)
	12:30 pm	John R. Dacanay (D, B-Day)

Intentions must be scheduled through the Rectory
at least two weeks in advance of the desired date.

CONFESIONES EN ESPAÑOL ESTARÁN DISPONIBLES EN LA IGLESIA LOS SÁBADOS DE 3:00PM A 3:45 PM, HASTA EL 13 DE JULIO. TAMBIEN PUEDE LLAMAR A LA OFICINA PARA HACER UNA CITA CON EL PADRE JOHN BALLEZA.

EVENTS FOR THE WEEK:

MONDAY:

No events scheduled for today.

TUESDAY:

OLG Mission Brisbane: Rosary at 5:30 p.m.

Grupo de Oración in St. Leo's at 7:00 p.m.

WEDNESDAY:

ST. THOMAS, APOSTLE

No Over 55 in the Hall today.

OLPH in the Church at 6:00 p.m.

THURSDAY:

INDEPENDENCE DAY

Parish Office will be Closed for the Holiday.

FIRST FRIDAY:

Eucharistic Adoration of the Blessed Sacrament
in the Church from 7:30 a.m. to 6:30 p.m.

Confessions in the Church from 5 p.m. to 6 p.m.

Divine Mercy Mass in the Church at 7:00 p.m.

Vietnamese Choir Practice in the Church at 8:00 p.m.

FIRST SATURDAY:

Legion of Mary in St. Leo's at 8:00 a.m.

Divine Mercy Choir in St. Leo's at 11:00 a.m.

Fatima Kids & Youth Group in St. Leo's from 4-6pm.
(First Saturday Devotion after the 4:00 p.m. Mass)

Vietnamese Devotion to Mother Mary at 7:00 p.m.

SUNDAY:

Charismatic Choir Practice in St. Leo's at 9:00 a.m.

Charismatic Group in St. Leo's at 5:00 p.m.

On behalf of the Parish
Staff, we would like to wish
all parishioners and their
families a happy and safe
Independence Day.



Please Turn Cell Phones **OFF** When Entering the Church / Por Favor Apague Celular Al Entrar A La Iglesia

TODAY'S READINGS

First Reading — Elisha left and followed Elijah as his attendant (1 Kings 19:16b, 19-21).

Psalm — You are my inheritance, O Lord (Psalm 16).

Second Reading — Beware that you are not consumed by one another (Galatians 5:1, 13-18).

Gospel — Go and proclaim the kingdom of God (Luke 9:51-62).



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Gn 18:16-33; Ps 103; Mt 8:18-22
- Tuesday: Gn 19:15-29; Ps 26; Mt 8:23-27
- Wednesday: Eph 2:19-22; Ps 117; Jn 20:24-29
- Thursday: Gn 22:1b-19; Ps 115; Mt 9:1-8; or, for Independence Day, any readings from the Mass "For the Nation," nos. 882-886, or "For Peace and Justice," nos. 887-891
- Friday: Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106; Mt 9:9-13
- Saturday: Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135; Mt 9:14-17
- Sunday: Is 66:10-14c; Ps 66; Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 [10:1-9]

RADICAL TRANSFORMATION

On this Thirteenth Sunday in Ordinary Time, the readings describe anything but an ordinary time. They are disturbing and they leave us disturbed. The Old Testament reading recounts a young man's radical break with the past to follow a new path. The Gospel describes how life as we know it is abruptly changed if we follow the call of Christ. The psalm and Paul assure us that such life-altering change is possible only because of the power of God's love. We are presented with a stark choice. To love as God loves, we must leave our old lives behind. We must leave behind not just the bad, the selfish, and the evil but the ordinary, our daily work, and the important, our families, our lives. Loving as God loves requires a radical transformation, not a smooth transition.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LETTER CAMPAIGN AGAINST SB360

Thank you to everyone who took the opportunity last weekend to contact their state Assembly representatives to voice opposition to **SB360**, proposed legislation that threatens the confidentiality of the Sacrament of Penance and Reconciliation. 135 letters were collected from our parish and delivered to Sacramento. We're very grateful to the numerous individuals who attended a public forum with the bill's author, Rep. Jerry Hill, on Friday, June 21st and spoke out to protect this sacrament from government interference. It is not too late to participate. Parishioners may still send a traditional or electronic letter, both available on the webpage, sfarch.org/KeepTheSeal.

SPECIAL SECOND COLLECTION

Today is the **Peter's Pence Collection**, a worldwide collection that supports the charitable works of Pope Francis. Funds from this collection help victims of war, oppression, and natural disasters. Take this opportunity to join with Pope Francis and be a witness of charity to our suffering brothers and sisters. Please be generous today. Offering envelopes are available at the back of the Church. For more information about this collection, visit the website at usccb.org/peters-pence.

PRO-LIFE CROSS-COUNTRY RELAY RUN

The "A-Cross America Relay" has been called the largest pro-life event in the world. Runners come to the starting lines in San Francisco, San Antonio, Grand Forks, and New York City on **Thursday, July 4th**; the finish line is in Kansas City 39 days later. The West Kickoff Event in San Francisco on July 4th includes Mass at Star of the Sea Church (8:30 am), Prayer at Planned Parenthood, and relay start at the Golden Gate Bridge. For complete information, visit the Life Runners website, liferunners.org.

BISHOP WANG'S 60TH ANNIVERSARY

Most Reverend Ignatius C. Wang, Auxiliary Bishop Emeritus, marks the sixtieth anniversary of his ordination to the priesthood. All are welcome to join him in a special 10:00 am Mass at St. Mary's Cathedral on **Saturday, July 6th**, at which Bishop Wang will be the principal celebrant. He will offer a Mass of thanksgiving to God for his priesthood, will celebrate the Feast of the Chinese Martyrs, and will dedicate a day of prayer for the Catholic Church in China. The Mass will be livestreamed at the website, sfarchdiocese.org/events/bishop-wang-60.

PARISH OFFERING ENVELOPES

If you are a new/old parishioner and would like to receive the annual **Parish Offering Envelopes**, please contact the Parish Office or drop your contact information in one of the collection baskets. There is no cost to you.

Weekly Collections

June 22nd to June 23rd

Mass Time	Collection
SAT: 4:00 p.m.	\$ 492.00
SUN: 8:00 a.m.	\$ 478.00
SUN: 9:30 a.m.	\$ 629.00
SUN: 11:00 a.m.	\$ 766.00
SUN: 12:30 p.m.	\$ 481.32
SUN: 5:00 p.m.	\$ 214.00

Church of the Visitation Collection: \$3,060.32

Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 383.00

MOSAIC TV: “EVANGELIZATION, FILM, AND FICTION”

What do film-makers and fiction writers have in common with evangelizers? All have a similar vocation: to reveal to us (as readers, as viewers, as listeners) essential truths, to help us see what makes us authentically human, and what makes life worth living. On the **Sunday, July 7th** episode of Mosaic, Dr. Margaret Turek, professor of dogmatics at St. Patrick’s Seminary and University in Menlo Park, discusses fiction, film, and faith. Mosaic airs on KPIX Channel 5, CBS Bay Area at 5:30 am. A rerun will air Sunday, July 28th. Past episodes of Mosaic are viewable at sfarch.org/mosaic-tv.

OLV SCHOOL JOB OPENING

OLV School is accepting applications for an **Aftercare Associate** to help in our aftercare program. Working hours are ordinarily: Mondays from 2:00-6:00pm (except for every 4th Monday where hours are 12:00-6:00pm) and Tuesdays-Friday from 2:45-6:00pm. Applicants must have a High School Diploma. Two or more years of experience working with children and an understanding of urban school environment are preferred characteristics.

If interested in applying, email your resume and cover letter to Mrs. Lara DeGuzman at principal@olvsvf.org. Candidates should also be prepared to fill out an Archdiocese of San Francisco employment application that can be found on the Department of Catholic Schools website under Employment (schools.sfarch.org/).

DUGGAN’S SERRA MORTUARY

Proudly Serving Church of the Visitacion
 Call For Free Information on Pre-Arrangement Services
(650) 756-4500
 500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098
www.duggansserra.com Se Habla Español
Custodian of Valente Marini Perata & Co. Records

DRISCOLL’S
 VALENCIA STREET
SERRA MORTUARY
The Duggan Serra Family
Se Habla Español
Personalized Service
Most Reasonable Cost
 1465 Valencia St., SF
(415) 970-8801 FD 1665
Driscollsmortuary.com

P&K AUTOMOTIVE
 2598 Bayshore Blvd.
 San Francisco, CA 94134
(415) 587-8410
(415) 587-8546
 Family Owned
 20+ Years of Experience
 Honest & Reasonable Auto Care
We Service ALL Makes/Models

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE

KARSANT OPTIMUM DENTAL HEALTHCARE



WWW.GR8HANDS.COM

GEORGE D. KARSANT JR., DDS
 2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO
 415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we’re here for you. You’ll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

SPECIAL! “FREE” EXAM
 Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

LITURGY MINISTRY SCHEDULE

Saturday, July 6th

4:00 pm R1– Letty Ramos **R2**– Mario Escalona
E– Mike State, Dely Musngi, Cindy Malunao
U– Ricky Lim, Pacifico Grospe, Mario Escalona, Miguel Campos

Sunday, July 7th

8:00 a.m. R1– Roma Day **R2**– Sia Moelasi
E– Henrietta Bariuan, Connie Cabardo, Nena Ramos
U– Arnold Bautista, Malou Bautista, Pacifico Grospe
9:30 a.m. R1– Miguel Campos **R2**– Cristina Ordon
E– Danny Cascon, Lina Cascon, Leonor Rouse
U– Jorge Portillo, Jose Ochoa, Butch Mangibin
12:30 pm R1– Jocelyn Mina **R2**– Ed Ramirez
E– Willie Delizo, Lily Escandor, Nenet Seegmiller
U– Lily Sweeney, Brandon Carino, J. Cenina

PRIESTLY DISCERNMENT CAMP

Quo Vadis is a camp for young Catholic men to deepen their faith, learn more about vocations, and better discern God’s call in their lives. The camp is led by priests, seminarians, and college men. It includes prayer, Mass, sports, great food, discussions and talks. Open to incoming sophomores, juniors, seniors, and 2019 graduates. The camp is on **July 7th–10th** at St. Patrick’s Seminary. Information and registration are available at sfpriest.org/quovadis.

CATHOLIC SUMMER CAMPS

Children ages 5 to 12 are invited to join the Missionaries of Charity for their **Catholic Summer Camp** at Church of the Visitacion. The 6-day camp is **July 15th–20th**. Help your kids come closer to God through games, arts and crafts, activities, videos and classes. Daily Eucharistic Adoration and opportunity for confession.

Theology of the Body Retreat for Teens, hosted by the Missionaries of Charity and Echoes of Worth, will be held at Immaculate Conception Chapel on **July 22nd–24th**. Young people can benefit from this opportunity to experience St. John Paul II’s integrated vision of the human person and his teachings on the human body’s specific meaning, which makes visible an invisible reality.

Both camps are free. If interested in participating, please contact the Parish Office for a registration form. For more information, please contact Sr. Gianna at (415) 550-2465 or Jacob at JacoCastillo415@gmail.com.

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

Thank you! To all those who have already participated in the **2019 Archdiocesan Annual Appeal**, we are most appreciative. Your gifts have helped our Church continue assisting those who need and depend on us. We have collected **\$33,561** towards our goal of **\$45,940**. OLG Mission has collected **\$2,229** towards its goal of **\$4,400**.